



大会

第五十四届会议

正式记录

Distr.: General
4 November 1999
Chinese
Original: Russian

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）

第3次会议简要记录

1999年10月4日，星期一，上午10时，在纽约总部举行

主席： 扎克海奥斯先生(塞浦路斯)

目录

选举主席团成员

议程项目18：《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涉及的领土范围)*

议程项目92：按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送非自治领土情报*

议程项目93：影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动*

议程项目94：各专门机构和联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况*

议程项目12：经济及社会理事会的报告*

议程项目95：会员国向非自治领土居民提供学习和训练便利*

请求听询

* 委员会决定共同审议的项目。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时 10 分宣布开会

选举主席团成员

1. **Tanoh-Boutchoue** 先生(科特迪瓦)提名 Rodríguez San Martín 先生(玻利维亚)担任报告员之职。

2. Rodríguez San Martín 先生(玻利维亚)经鼓掌被选为报告员。

3. 报告员 Rodríguez San Martín 先生(玻利维亚)成为委员会成员。

议程项目 18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涉及的领土范围)(A/54/23(第六章, 第九至十一章和第十三章, D-F 和 H), A/54/58-S/1999/7, A/54/151-S/1999/718, A/54/219, A/54/337; A/AC.109/1999/1, 3-9, 11 和 13-18)

议程项目 92: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送非自治领土情报(A/54/23(第八章和第十三章 A), A/54/343)

议程项目 93: 影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动(A/54/23(第五章和第十三章 B))

议程项目 94: 各专门机构和联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(A/54/3(第七章 D), A/54/23(第七章和第十三章 C), A/54/119; E/1999/69)

议程项目 12: 经济及社会理事会的报告(A/54/3(第

七章 D))

议程项目 95: 会员国向非自治领土居民提供学习和训练便利(A/54/267)

4. 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况特别委员会报告员 **Mekdad** 先生(阿拉伯叙利亚共和国)介绍了特别委员会 1999 年工作报告第三章至第十三章的内容(A/54/23)。特别委员会制定了若干关于铲除残存的殖民主义现象的具体建议。这些建议是在对特别委员会委任统治地进行逐一审查的基础上提出的。特别委员会还继续检查了成员国, 尤其是管理国执行第 1514 号决议及大会关于非殖民化的其他决议的情况, 并通过秘书处编写的工作文件随时了解非自治领土的发展情况, 这些工作文件载有管理国按照《联合国宪章》第 73 条(辰)款提交的资料和参加委员会各项会议及地区研讨会的非自治领土代表提交的资料。取得第一手资料的一条有效途径是派遣视察团。视察团在审查期间要与管理国举行非正式磋商, 并讨论与管理国合作, 共同审查非自治领土局势的问题。

5. 他在简要回顾了特别委员会报告第十三章中的建议后强调指出, 各领地政府、区域政府间机构和非政府组织的代表, 以及一些管理国的专家和代表对委员会工作的积极参与使委员会获益匪浅。1999-2000 年铲除殖民主义国际十年再有一年多的时间就要结束了, 但是还有很多工作要做。为提高委员会的效率, 对它开展的各项活动进行了重大审查, 这项工作已经初见成效。特别委员会希望第四委员会支持它提出的所有建议。

6. 特别委员会主席 **Donigi** 先生(巴布亚新几内

亚)说,铲除殖民主义国际十年的结束促使各国开始思考这十年所取得的成就以及十年后联合国应在非殖民化方面所开展的工作。特别委员会对其工作进行重大审查,是为了制定一项注重实效的工作方案,以便概括《联合国宪章》和大会决议,特别是根据第 1514 (XV) 号决议,履行其对于非自治领土人民所承担的义务。

7. 去年,特别委员会成员积极致力于制订委员会今后的工作的理论框架以及就非殖民化问题进行磋商的指导方针。这项工作正在进行之中,但可喜的是,特别委员会在审查工作方法和加强同管理国进行磋商的机制方面已经取得了进展。

8. 在整个审查期间,特别委员会继续与非自治领土的代表进行密切磋商,这些代表参加了特别委员会在圣卢西亚加勒比岛就各个议程项目举行的听询会区域研讨会。区域研讨会为着重讨论对非自治领土至关重要的问题提供了十分有益的论坛。参加研讨会的不仅有自治领土的代表,还有各民间团体的代表和专家,从而更加显示了研讨会的重要性。1999 年 7 月 21 日,特别委员会第 15 次会议通过了圣卢西亚研讨会报告,报告全篇附于特别委员会年度报告第二章内。

9. 特别委员会继续予以特别关注的一个问题是构成大部分非自治领土的小岛屿领土的局势,特别委员会和经济及社会理事会都讨论过这些领土易受伤害的特点和需求。例如,1999 年 7 月,他与理事会主席会晤,探讨理事会和特别委员会如何鼓励各个方案和专门机构继续并扩大对非自治领土的援助问题。为此,双方还讨论了召开理事会和特别委员会联合会议的可能性。

10. 同过去几年一样,特别委员会向大会提交了关于由专门机构和与联合国相关的国际机构执行宣言的建议。在这方面应该提及的是,拉丁美洲和加勒比经济委员会通过了第 574 号决议(XVIII),呼吁建立各种必要的机制,允许其准成员国,包括小岛屿非自治领土,按照大会议事规则参加审查和评定联合国有关会议行动方案执行情况的特别会议,并参加经济及社会理事会及其附属机构的工作。非自治领土最初是以观察员身份参加这些联合国会议的。根据 1998 年 12 月 15 日大会第 53/189 号决议,一些非自治领土以观察员身份参加了最近举行的大会特别会议,这次会议专门审查和评定《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的执行情况。

11. 联合国在东帝汶进行的征询民意活动为东帝汶人民选择其未来地位提供了机会。东帝汶人民以绝对的多数票选择了一条独立之路,这一决定理应受到尊重。为此,特别委员会将继续按照大会在本届会议上确定的任何方针,审查非自治领土的局势。

12. 8 月他应法国政府的邀请,与其他两个成员国的代表一同访问了新喀里多尼亚。巴布亚新几内亚很高兴能作为南太平洋国家和特别委员会成员国参加这项具有历史意义的活动。参加视察团的国家将提交一份关于视察情况的简要报告。

13. 根据大会委托给它的任务,特别委员会准备在 2000 年继续作出努力,以迅速和无条件地铲除殖民主义。委员会期望管理国能够参与其工作,并与之合作,同时还期望非自治领土的代表能够继续参加讨论与这些领土前途有关的一切问题。

14. 最后,他促请第四委员会成员积极审议特

别委员会向大会提交的各项建议。

15. **Baali** 先生(阿尔及利亚)说,本世纪关于非殖民化问题的最后一次辩论意义重大而深远,并给人们带来了美好的希望。这主要是因为即将结束的20世纪应是各国人民获得自由并恢复各种权利的一个世纪,在这个世纪里,应从所有人的记忆中消除奴役的阴影和沉重的枷锁声。在人类即将跨入新世纪之际,目睹某些国家人民至今未能实现其历史夙愿的命运,那些最近才摆脱殖民主义统治的国家感到痛心疾首。明年是《给予殖民地国家和人民独立宣言》发表四十周年,这项宣言是第二个联合国宪章,它为殖民地人民的解放开辟了道路,它标志着联合国组织将获得新生。在这一年需要以公正的眼光看待在普遍争取自由的事业中所取得的成就,并对尚待完成的工作进行评估。总之,人们对所取得的成就感到由衷的喜悦,但想到未竟的事业,又会感到不尽人意。

16. 就在几周前,东帝汶在联合国的协助下举行了公民投票,以使东帝汶居民能够选择独立自由的道路,这项活动将会给那些仍在遭受奴役的人民带来新的希望。东帝汶人民取得的历史性的胜利及其坎坷的解放之路,使人们回想起另一个自豪而勇敢的民族——西撒哈拉人民——所进行的斗争。一年前,还很难预料东帝汶人民是否能够行使他们选择自己命运的权利。而三年前,要预测西撒哈拉驻足不前的和平进程是否能够恢复亦很困难。

17. 为此,我们应对联合国秘书长表示敬意,因为在上述两种情况下,正是秘书长以他非凡的胆略和卓识的远见积极开展工作,以便联合国能够恪尽职守,使地球上最后一些尚未行使其不可剥夺权利的民族独立决定自己的未来。尽管障碍重重,但经过摩纳哥与萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放

阵线(波利萨利奥阵线)举行的五轮直接谈判,实施解决计划和休斯敦协议的进程仍然重新走上了正轨。这是不可逆转的历史潮流,也是一种普遍的信念使然,即冲突只能通过这种唯一适宜的方式,在撒哈拉人民自由独立表达自己意愿的基础上予以解决。

18. 每当和平进程受到阻碍,秘书长、秘书长的特别代表、其私人特使和 **Miyet** 先生及其工作人员都以无以伦比的恒心和奉献精神,加倍努力,克服所出现的种种困难,鼓励有关双方加强合作,并为陷入僵局的谈判进程开辟新的途径。

19. 然而,在第四委员会未经投票通过关于西撒哈拉问题的决议之后,又出现了新的复杂情况,并有可能危及和破坏实施解决计划和休斯敦协议的工作。在此情况下,秘书长再次采取果敢行动,向谈判双方提出了促进和平进程的一揽子措施,这些措施是一个不可分割的整体。有关建议得到安理会1998年10月第1204(1998)号决议的核准和波利萨里奥阵线的通过,该组织在确认各争议群体身份的问题上做出了让步,并得到两个观察国阿尔及利亚和毛里塔尼亚的支持。

20. 有关双方必须在联合国的主持下进行长期而艰苦的谈判,只有这样,才能在1999年5月,对秘书长最初关于身份识别进程、申诉程序和新时间表的建议进行实质性更改,并在此基础上达成最后协议。对此,安全理事会指出有必要在指定时间内,即2000年7月举行公民投票,并特别强调说明,对申诉进行审议的过程不应变成身份识别过程的第二个阶段。

21. 波利萨里奥阵线与摩纳哥之间正式通过的

协议是整个和平进程的一个转折点，它将导致在联合国的协助下就自决问题举行自由公正的公民投票，而且不会受到任何行政或军事干涉。在现阶段，这项协议必须由签署国予以执行。

22. 在这方面，阿尔及利亚为最终解决两个兄弟国之间的矛盾作出了不遗余力的努力，并呼吁有关双方真心诚意地执行解决计划、休斯敦协议和安全理事会 1999 年 5 月批准的协议。联合国的权威已受到威胁。整个国际社会必须监督有关双方履行其作出的承诺，并监督联合国组织履行其关于圆满结束在西撒哈拉举行的公民投票的承诺。

23. 以往和平进程从未进入到这种决定性的阶段，也从未如此接近终点。然而，必须保持警惕，审时度势，动员一切力量确保和平进程不再误入歧途，并确保期待已久的公民投票最终在公正、透明和自由的环境下举行，这在当前比在任何时候都重要。

24. 在撒哈拉人民行使自决权之前和之后的一个时期，必须确保实现全面安全，包括保护人身、财产和所有物的安全。

25. 东帝汶的经验应能为有关双方指明所走的道路，并使其了解在通向撒哈拉人民自由而顺利地表达自己意愿的道路上应该克服的障碍。撒哈拉问题的解决不仅有利于撒哈拉和摩洛哥人民，而且还有利于该地区所有愿意居住在马格里布的人民，有利于实现国内和平，并有利于建立一个统一、稳定和繁荣的马格里布，使之能够真正解决世界全球化过程中出现的无数复杂问题。

26. **Powles 先生**(新西兰)说，今年在解决托克

劳的问题上进一步取得了进展，托克劳属南太平洋领土，新西兰是其管理国。6 月 29 日，托克劳首脑出席了特别委员会会议。他在发言中介绍了以前由新西兰政府行使的职能和权力逐渐移交给托克劳民族自决机构的情况，并说明托克劳传统领导人为满足领土自治的需要，随时准备参加建立新体制的事业。另外，托克劳已通过立法，将托克劳公共事务处的责任从新西兰当局移交给了托克劳。向前迈出的这一重要步骤已纳入 A/54/23 号文件第十三章第五部分中关于托克劳问题的决议草案。

27. 就托克劳的历史而言，很难说它是非殖民化的一个范例。这片领土由三个环礁岛屿组成，面积 12.2 平方公里，人口 1,507。1926 年，在联合王国政府的倡议下，将环礁岛屿的行政控制权移交给了新西兰，这片领土是在 1916 年应当地居民的要求而成为联合王国附属地的。托克劳从来就不是现代意义上的单独政治实体，它由有三个村落组成，几百年来这些村落一直享有高度的自治。

28. 托克劳无疑正走上一条传统的自决之路。然而，托克劳局势的特殊性可能意味着这片领土尚未准备在不久的将来采取此项措施。正如托克劳首脑在发言中指出的，1994 年，托克劳就表达了与新西兰自由交往的意愿，此后，由于重点强调自治问题而削弱了政治地位问题的重要性。托克劳首脑还希望联合国和新西兰在非殖民化进程中协手并肩，与托克劳共同合作。就新西兰而言，它将尽力协助托克劳进一步实现自治和经济自给自足。预计 1999-2000 财政年度，新西兰将向托克劳提供约 3 300 万美元的官方发展援助，人均达 2 100 多美元。

29. 尚未实现自决的大部分领土是由小岛屿非

自治领土构成的，特别委员会准备对这些领土的具体问题给予特殊关注，新西兰对此表示欢迎。应特别委员会的要求，新西兰还欢迎并愿意参加由会议主席和主席团发起的非正式接触，以探讨特别委员会和管理国之间加强合作的手段。

30. 新西兰认为，特别委员会在新世纪所面临的一项主要挑战是，联合国如何使现存的一些最小、最偏远的非自治领土(如托克劳等)获得他们明确寻求的更长久的保证。解决这个问题需要特别委员会、非自治领土和管理国充分进行合作。新西兰期望能够为这一进程作出自己的贡献。

31. **Lacanilao III 先生**(菲律宾)代表东南亚国家联盟(东盟)成员国发言说，《铲除殖民主义国际十年行动计划》到 2000 年不能按最初设想的那样如期得到贯彻，东盟对此深表关注，并敦促国际社会加倍努力，尽可能使现存的非自治领土在 2000 年走上独立之路。

32. 特别委员会今后几年的工作至关重要。东盟将继续大力给予支持，以使特别委员会能够尽快实现其各项目标。

33. 联合国必须当机立断，紧快解决非殖民化问题。特别委员会也应采取创新方法，始终不渝地执行其任务，直至殖民主义被彻底铲除。特别委员会还需要制订新的战略，以完成非殖民化工作。

34. 特别委员会有能力提出新的建议。其中之一是于 1990 年至 1999 年举行的各种研讨会。

35. 正如东盟在过去所说的，非殖民化进程是一项多方共同努力完成的事业，而不仅仅是一套政

治和法律措施。在开展这一进程的同时，还必须有效促进政治和经济的发展。大部分非自治领土是由小岛屿领土构成的，这些领土需要，并理应得到国际社会的全面支持，国际社会必须协助非自治领土在政治、经济、社会和文化上实现其安居乐业的愿望。为此，除其他外，还应从非自治领土全体人民的利益出发，重点促进教育和人力资源的实际开发。

36. 东盟愿促进实现人类的全球化，并坚决支持特别委员会同其它联合国专门机构、与联合国有关的国际机构以及区域组织进行建设性合作，以协助这些机构有效实施向非自治领土，特别是向小岛屿领土提供援助的方案。

37. 非殖民化进程今后要取得成功，在很大程度上需要管理国按照《联合国宪章》和大会有关决议履行其职责，并开诚布公地开展合作。东盟呼吁管理国协助加强他们与特别委员会之间的对话与合作。

38. 东盟与其他组织一道，坚定不移地致力于联合国按照其宪章及《给予殖民地国家和人独立宣言》第 73 条(辰)款，在最短的时间内无条件铲除一切形式的殖民主义的工作。

39. **Snoussi 先生**(摩洛哥)在行使答辩权时发言说，在讨论西撒哈拉的武装冲突时，必须对具体情况作出区分。本世纪五十年代末曾发生过反抗法国和西班牙殖民者的解放斗争，摩洛哥现任首相就曾参加过这场斗争。西班牙殖民者撤离西撒哈拉后发生过各种事件，其中某些冲突主要是由“冷战”的始作俑者制造的。

40. 阿尔及利亚代表在发言中提到了拖延执行

解决计划的问题，他认为这种拖延从来就不是摩洛哥方面造成的。实际上，阿尔及利亚于 1991 年拒绝了安全理事会批准的标准，1993 年又拒绝接受安全理事会提出的让步，并在 1997 年反对确认一些部落的身份，这些部落曾在五十年代参加过反抗殖民者的斗争，后来迁徙到了北方。

41. 关于保护该地区居民的问题，应该指出，摩洛哥将确保人权和各种自由，包括财产私有权。

42. **Baali 先生**(阿尔及利亚)在行使其答辩权时发言说，在他的陈述中，并未对任何一方加以指责，也未提及西撒哈拉的武装冲突。他心平气和地呼吁各方合作并进，并希望第四次委员会举行的辩论也能在平和的气氛中进行。

43. **Snoussi 先生**(摩洛哥)在行使答辩权时发言说，他只希望澄清事实，他完全同意阿尔及利亚代表的意见，认为双方都应心平气和地解决问题。

请求听询(备忘录 1/99 and Add.1)

44. **主席**提请大家注意，备忘录 1/99 和 Add.1 列有 11 项关于议程项目 18、94 和 96 的听询请求。

45. **Snoussi 先生**(摩洛哥)指出，那些希望就西撒哈拉问题发言的人士包括 **Lecoq 先生**，他是建有撒哈拉难民营的一个法国城镇的市长，他本人对提出请求者的动机颇感不解，并对批准听询请求是否有益表示怀疑。

46. **主席**说，倾听请求者的意见是委员会的惯例。

47. **Baali 先生**(阿尔及利亚)说，据他的理解，摩洛哥代表并不是反对约定俗成的惯例，而只是对请求者的动机感兴趣。

48. **Snoussi 先生**(摩洛哥)对阿尔及利亚代表的好意表示感谢，但他说，他还是想听听主席的意见。

49. **主席**说，在下次会议上，委员会收到的请求将作为委员会文件传阅，并作出听询决定。委员会刚刚收到另一项关于议程项目 96 的听询请求。按照惯例，他建议将 12 项听询请求均作为委员会文件传阅，并在下次会议上审议。

50. 就这样决定。

51. **主席**建议，鉴于时间有限，按照经批准的委员会时间表，另外提出的任何听询请求都应作为委员会文件处理，并在下次会议上审议。

52. 就这样决定。

53. **主席**宣布，他已收到直布罗陀总督和关岛行政长官的来函，他们希望分别就直布罗陀和关岛问题发表意见。

上午 11 时 50 分散会。